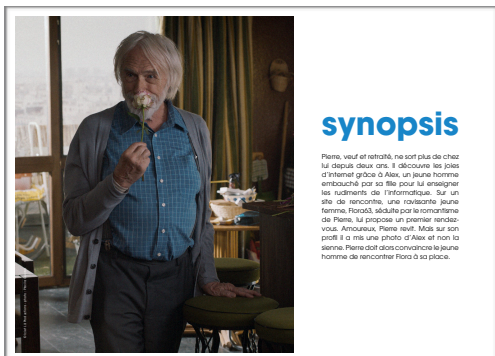




**MR. STEIN GOES ONLINE**  
English Translation of the Press Kit Text



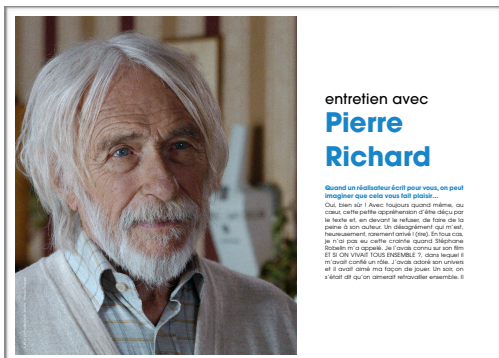
*Pierre, a retired widower, has not left his apartment in two years. He discovers the joys of the internet thanks to Alex, a young man employed by his daughter to teach him computer basics. On a dating website, he meets a ravishing young woman: Flora63. Seduced by Pierre's romanticism, she proposes the two go on a date. Love-struck, Pierre begins to feel alive again. However, on his dating profile, he posted a photo of Alex instead of his own. Pierre therefore convinces the young man to meet Flora in his place.*











entretien avec  
**Pierre  
Richard**

**Quand un réalisateur écrit pour vous, on peut imaginer que cela vous fait plaisir...**  
Oui, bien sûr ! Avec Richard, quand même, ou tout, cette petite opportunité d'être déçu par le texte est, en soi, un plaisir. Mais là, on parle de son travail. Un désagrément qui ne me rassure pas. C'est un peu comme quand Stéphane Robelin m'a appelé. Je l'avais connu sur son film ET SI ON VIVAIT TOUS ENSEMBLE ?, dans lequel il m'avait confié un rôle. J'avais adoré son univers et il avait écrit mes lignes de dialogues. On avait s'éclaté à se faire rire ensemble.

## in conversation with **Pierre Richard**

### **It must be a great pleasure to have a director write a role specifically for you...**

Yes, of course! You always feel a little apprehensive about being disappointed by the text and, if you refuse, disappointing the author. An inconvenience that fortunately I have rarely had to face! (laughs). In any case, I did not have this concern when Stéphane Robelin called me. I got to know him through his film ALL TOGETHER, in which he had entrusted a role to me. I loved the world he created and he loved the way I played the role. One evening, we agreed we'd like to work together again and he promised me that one day he would make a tailor-made role for me. I had to wait a bit (this was in 2011), but it happened. I was mad with joy.

### **In the film, your character is called Pierre. Apart from your first name, do you share anything else with him?**

Apart from his age (laughs), nothing. What I can say is that his story has touched me deeply because it is that of a man who has become disconnected with the world since the disappearance of his beloved wife and to who, contrary to all expectations, will go on to experience many adventures. Like Tati or Buster Keaton before me, I have always had a weakness for misfit roles. Besides, if you think about it, all my characters in cinema have mostly all been misfits! What differentiates them is the symptoms of their peculiarity, distraction, clumsiness, or naivete, or sometimes with the more "quirky" characters all of the above! Obviously, over time, these characters have evolved. They no longer ride on car roofs, jump into hay bales or tumble down stairs, but they always have a Pierrot side to them; nocturnal, tender, and not very good at defending themselves against the challenges life throws at them. At the beginning of UN PROFIL POUR DEUX, Peter is exactly like that. He has his head in the clouds, indifferent to the pleasures of life and oblivious to the communication tools of the world today. Since being widowed, he has been cloistered in a world of sadness and nostalgia. What was amusing to me was his metamorphosis! A disconnected, grumpy old man is transformed into a man once more full of desire, life, cheerfulness and a yearning for adventure, thanks to a young man of thirty and a little machine called "computer". I laughed the first time I read the screenplay, which, apart from a few exceptions like THE GOAT and THE TOY, has rarely happened to me. The dialogue was so rich that I was eager get on set and get stuck in. And then, to play the lover... as the elderly man I am! The prospect was compelling!



elle pleure les larmes me viennent dans les yeux, c'est parce qu'elle a vu me porter à ce charge à la démission. C'est une comédienne et une très grande sensibilité. Quant à Françoise, c'est en compagnie de ses collaborateurs, il est à la fois simple et sincère. Son jeu est remarquable. C'était comment me suis associés avec lui. Le langage est d'autant mieux porté qu'on était dirigé par Stéphane Sibon. Comme Yves Robert, François Volter et quelques autres, Stéphane est un très bon directeur d'acteurs. Ce qui m'est parvenu à travers les décors, pour lesquels, souvent, dans les comédies, le cinéma prend la vie. En plus il aime les belles lumières. Sur les images, avec lui, mes yeux sont toujours bleus (19h)



Vous semblez très heureux d'avoir tourné cette comédie...  
 J'aime ce film. Je trouve sa réalisation très soignée et son écriture bien tenue. Il comporte de la cocasserie, mais rien n'y est gratuit, et surtout pas les situations comiques. Il est facile à voir, tout le monde s'en amuse, mais pour ne pas mettre les rêves en péril. Et puis, c'est un film contrôlé, soigné et soigné pour les personnes âgées évidemment, mais pas seulement. C'est un film à trois générations, qui est que l'amour pour survenir à toutes les époques de la vie. UN PROFIL POUR DEUX me rappelle à cette phrase de Jacques Prévert, que j'ai bien aimée : « Il y a un âge où tout est bien pour ne pas mourir adulte ».

par des gens qui, au fil des années, ont travaillé l'amour à leurs enfants, qui, au-delà... C'est comme une longue chaîne qui court à travers les générations. Ça c'est ce qu'il y a de public, en France, en Belgique, en Suisse, en Italie, en Espagne, en Belgique ou en Italie, on assiste toujours de me rappeler à la vie. Quand les films m'ont conduit, ils rigolent et j'échappe aux conventions. Quand j'arrive dans un restaurant, même s'il est bondé, on me trouve toujours de la place... C'est très agréable, c'est comme ça. (19h) et j'aurais aimé dire grâce à mes collaborateurs !

En ce moment, vous êtes en tournée ou habitez avec le petit frère de la nuit, qui est un spectacle poétique consacré autour de textes sur la nuit, vous avez terminé le tournage du film LE PETIT SPIROU. Avez-vous vous résoudre à prendre un peu de repos ?  
 Ce n'est pas prévu. De toutes façons, le tournage, très épuisant (19h) et l'attente de passer à tourner que, pour moi, ça équilibre à des moments. Ça tombe bien, j'ai trois comédies au feu. Mais comme elles ne sont pas signées, pour maintenant, je ne vais pas dire rien.

Êtes-vous surpris par la longévité de l'impact du public pour vous ?  
 Oui, bien sûr, et ça me touche énormément. Je suis sûr qu'il y a eu beaucoup de gens qui ont aimé.

the fun when directing comedies! He also loves beautiful lighting- in his films my eyes are always so blue! (laughs)

**You seem very happy to have been part of this comedy...**

I like this film. Stéphane's work is very neat and his writing is very well kept. It contains all sorts of antics, but not without consequence- especially not the comic situations. There is also tenderness. Everybody lies, but only because they don't want to jeopardise their dreams. And then, it's also an optimistic film. Hopeful for the elderly, obviously, but not exclusively. It's a "trans-generational" film, which says that love can occur at any time in life. UN PROFIL POUR DEUX reminded me greatly of Jacques Brel's phrase, which I have taken on myself: "Ah! What does take talent is to not die an adult".

**Are you surprised by the longevity of the public's love for you?**

Yes, of course, and it is infinitely touching. I am lucky to have been loved as a young actor by people who, over the years, have passed on this love to their children... It is like a long chain that has crossed generations. This respect from the public still astonishes me. Whether I am in France, Switzerland, Belgium or Russia, they always try to make my life easier. When the police stop me, they laugh and let me off getting a ticket. When I arrive in a restaurant, even if it is crowded, I always find room, etc. It's shameless, but that's the way it is, (laughs) and it would be bad manners to complain!

**Right now, you're on a theater tour with "Little Praise Of The Night", which is a poetic show built around texts about the night. You're finished shooting the movie LE PETIT SPIROU. Are you going to take a break?**

I haven't planned one. Anyway, idleness does very little for me! (laughs) I have so much fun filming that it's like a vacation for me. Things are going well! I have three comedies on the cards, but as they are not yet signed, I will not tempt fate by saying anything more!





**Qu'est-ce que ressentir la première fois face à Pierre Richard ?**

Remède à une mélancolie pour moi, un moment facile. Toute ma famille est fan de lui. Ça bécote tout le monde. Quand je suis allée chez lui, j'étais dans mes petits souliers. Il était tellement gentil. Totalement adorable. Totalement humain. Ça me rappelle les soirées en famille. C'est rare qu'une personnalité de cette notoriété se comporte avec une telle gentillesse. Et il est comme cela avec tout le monde. Un bonhomme. En plus c'est un boucraie de haut. Quelle rigole !



**Et vous Lesperit ?**

C'est le même genre d'homme, bonheur, généreux, sympathique. Et ça m'aide pour de nombreuses raisons, et surtout les autres avec lui. Il faut dire que Stéphane Robelin n'a tout fait pour que tout aille bien. Il a créé une ambiance familiale et il a su se faire comprendre, sans jamais hausser le ton. L'intelligence, la courtoisie et l'élégance ont été des atouts importants pour se faire respecter, bien plus efficace que la force et l'humiliation.

**Comment se sentez-vous de ce film ?**

Bien. Formidablement bien. J'ai travaillé avec des gens de cœur, sur un film vrai et original, et qui donne du sens. Ça n'est pas tout le monde qui participe à un projet de cette qualité. Le personnage était fantastique. Tant pour la qualité que pour l'ambiance. Quand il s'est terminé, j'ai eu envie de pleurer, comme lorsqu'enfant, je quittais une colonie de vacances. C'est un bonheur pour une actrice.

lorsque tout est sur !

Quant au film, j'espère qu'il va rendre les gens heureux. C'est un film "feel good movie", un rayon de soleil, où on rit et où on pleure. C'est l'image de la vie...

**Avez-vous des projets ?**

Coucou, chut! Rien n'est officiel. En attendant, on va bientôt pouvoir me voir dans Engrenages sur CanalPlus. Et j'ai aussi envie de travailler avec Gérard Darmon et Philippe Lellouche dans tout à refaire.

**How do you feel coming out of this film?**

Good. Extremely good. I have worked with heartfelt people on a true and original film, and that gives me hope. It is not everyday that we participate in a project of such quality. The shoot was fantastic, both in terms of quality and atmosphere. When it ended, I wanted to cry like when I was a child leaving summer camp. It is a happy day for an actress when everything comes together! As for the film, I hope it will make people happy. It's a "feel good movie"; a ray of sunshine where we laugh and cry as we reflect on our lives...

**Do you have any other projects planned?**

Yes, but Christ! Nothing is official. In the meantime, you will be able to see me very soon in ENGRENAGES on Canal Plus. And I'm on tour until May with Gérard Darmon and Philippe Lellouche in TOUT À REFAIRE.



entretien avec  
**Yaniss Lespert**

**Qu'est ce qui vous a séduit dans cette aventure ?**

Il était celui qui avait rompu l'expedition Stéphane Robelin ! Ce n'est pas moi qui ai écrit le scénario, c'est lui. C'est un scénario et j'ai adoré. Deux hommes, de générations et de milieux sociaux différents, qui vont devenir comme les deux doigts d'une main. C'est une histoire d'amour, d'amour inventée pour le plus âgé des deux. C'est d'abord une histoire de jeunesse, de plus, sous la cocoonne des situations, effaçant des choses qui me touchent, comme l'amour, la jalousie, le besoin d'être les gens de son âge, le problème de la solitude des personnes âgées, ou encore le problème de devenir adulte.

**Et votre personnage ?**

Ce n'était pas le cas, moi j'ai eu l'impression que j'avais été écrit pour moi !

J'ai des difficultés avec Alex, même s'il ne me ressemble pas comme un frère. J'ai eu, comme lui, du mal à partir de l'adolescence. Je suis d'une culture assez décadente, le décalage des gens avec moi touche, et, sans être un geek, je me débrouille assez bien au niveau de l'info. En fait, Alex est un mélange de beaucoup de personnages et surtout lui, un type qui se cherche, qui est un peu solitaire, mais qui se sert de tous les outils de communication mis à sa disposition. Ce qui le rend singulier, c'est ce que se cachent les gens avec, cette habitude d'être avec un homme qui aurait pu être son grand-père, et sous cette histoire, d'amour, vélocité grâce à une substitution d'identité.

**Comment s'est passée votre rencontre avec Pierre Richard ?**

J'ai eu peur d'être intimidé, parce que, pour moi, comme tous d'ailleurs, Pierre est une icône. Il est mythique. Mais grâce à sa simplicité, au bon humour et son intérêt pour les autres, il a su me faire sentir que vous méritez à côté de lui, son côté est

## in conversation with **Yaniss Lespert**

### What attracted you to this adventure?

Firstly, the man who was going to lead the expedition, Stéphane Robelin! I didn't know him at all, but as soon as we met I felt we understood each other perfectly. Hence my immediate desire to work with him- and then I read his script and I loved it. Two men, of different generations and social backgrounds, tied together in a love plot woven by the eldest of the two. It wasn't at all trivial, and was even very funny! In addition, under the comical nature of the situation, what touched me most were themes such as love, jealousy, the need for people to feel free, the problem of loneliness amongst the elderly, and becoming an adult.

### And your character?

Even though I know it wasn't, I felt like the role had been written for me! I have a lot in common with Alex, even if he isn't more like a brother to me. Like him, I had a hard time coming out of adolescence. I have quite a reserved nature, lonely people's helplessness touches me, and, without sounding like a geek, I'm pretty good with computers! (laughs) In fact, Alex is like a lot of thirty year-olds today. A guy that is finding himself, is a bit lonely, but knows how to use all the communication tools at his disposal. What makes him stand up lies in where the story will take him, the friendship with a man who could have been his grandfather, and then, this love story that lived through a substitution of identity.

### How was your first meeting with Pierre Richard?

I was afraid of being intimidated, because for me, like all the rest of us, Pierre is an icon. A mythical figure. But thanks to his calmness, his good humor and his concern for others, he also has the talent to put you at ease right away. His curiosity is also impressive. He doesn't hold back with anecdotes about his life, and one soon feels privileged to be around him. He jokes with you and acts as if you had known him for ten years. This doesn't prevent him from having a rigorous work ethic. He is not the type of guy to arrive on set with his hands in his pockets. He worked hard on his text, gave ideas, and was never satisfied with doing the minimum. We both rehearsed a lot at home before the shoot. It was a great experience and very informative.

### So you have escaped the nerves that often come with the first day of filming?

Almost! Stéphane is a man who directs with great calmness and conviviality. He quickly established a family atmosphere on set. In addition, we were a very small team with few technicians. It felt like we were living together! It was even better because we all got along so well. My first meeting with Fanny Valette felt very natural.

impressionnante. Comme il n'est pas avare d'anecdotes sur sa vie, on se sent vite privilégié d'être avec lui. Éloigné et si complice avec vous comme si vous le connaissiez depuis des ans. Ça ça n'est pas un hasard. Il n'est pas du genre à donner un petit peu de sa vie à ses proches. Il donne ses lettres, donne des idées, et ne se satisfait jamais de rien. On a beaucoup apprécié tous les deux, chez lui, avoir le tournage. Ça ça n'est pas un hasard.



**Vous avez donc accompagné son premier jour de tournage ?**

Presque ! Stéphane est un réalisateur qui dirige avec beaucoup de douceur et de convivialité. Ça va vite rentrer dans une ambiance cordiale sur le plateau. En plus, on était une école privée de cinéma, avec plus de techniciens. On se sentait un peu plus à l'aise. Ça n'est pas un hasard non plus, on a travaillé tous les deux. La rencontre avec Tony Maffei est très intéressante.

**Que faites vous quand vous ne toumez pas ?**

Je m'occupe des « Casters Sénielles », une association que j'ai fondée avec Thibault Maroufi et qui a pour but d'organiser des rencontres entre des enfants hospitalisés et des artistes. On met sur pied des ateliers, avec, par exemple, mes partenaires de la série *Fait pour ça*. Ils ont fait tous des magnifiques ou des

artefacts étranges. On a notamment organisé pour le mois une rencontre avec Guillaume de Fontbouillon et des élèves d'une école de théâtre qui ont fait un traitement de choc, ont dû interrompre leur études. Et puis, on met sur pied, pour la rentrée, la venue de l'Opéra Necker, de danseurs de l'Opéra du Québec.

**Quels sont vos projets ?**

Ça n'est rien n'est encore signé. Pour l'instant je découvre le plaisir d'avoir participé à UN PROFIL POUR DEUX, dont j'espère, la diffusion et l'exploitation touchent un maximum de gens.

I was great friends with her. She has an unparalleled professionalism and generous when it comes to acting. She "gives" as much, if not more, when the camera is not on her. It is quite rare in this industry!

**Up until now you have worked more for television than for cinema. Does it feel same for the actor you are?**

Of course it is a bit similar, but I feel more comfortable with the cinema. It's less stressful because we have a little more time. But I love TV, it's a great learning space. It teaches you to learn quickly and find your trademark.

### What do you do when you're not filming?

I take care of the "Beaver Scoundrels", an association I founded with Thibault Maroufi which aims to organize meetings between hospitalized children and artists. We set up animations, with, for example, my partners in the series *DON'T DO THIS, DON'T DO THAT*, or else magicians or foreign artists. In fact, a meeting was held on 8 March between Guillaume de Tonquédec and pupils from a theater school who, due to a chemotherapy treatment, had to disrupt their studies. And then, for their return to school, we organised the dancers of the Opéra du Québec at the Necker Hospital.

### What are your current projects ?

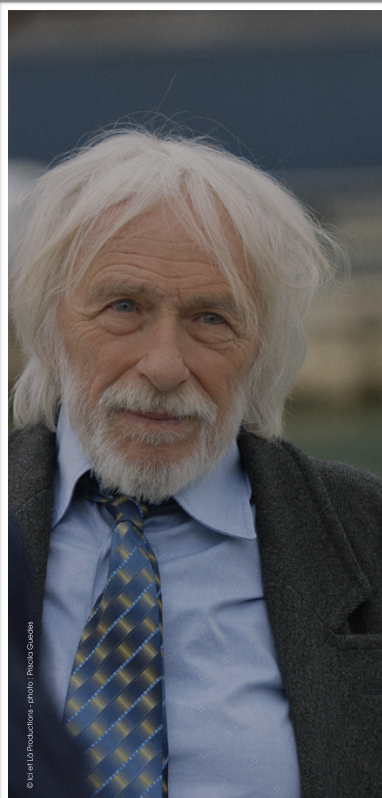
Christ! Nothing is signed yet. For now, I'm enjoy the pleasure of participating in UN PROFIL POUR DEUX, and I hope the humour and optimism of the film will reach as many people as possible.



## liste artistique

scénario et réalisation  
**Stéphane Robelin**  
musique originale composée et dirigée par  
**Vladimir Cosma**

avec  
Pierre  
**Pierre Richard**  
Alex  
**Yaniss Lespert**  
Flora  
**Fanny Valette**  
Sylvie  
**Stéphane Bissot**  
Juliette  
**Stéphanie Crayencour**  
Bernard  
**Gustave Kervern**  
Marie  
**Macha Méril**  
David  
**Pierre Kiewitt**  
Le producteur  
**Philippe Chaine**  
Madeleine  
**Anna Bederke**  
Simon  
**Arthur Defays**



## liste technique

réalisateur  
**Stéphane Robelin**  
directrice de la photographie  
**Priscila Guedes**  
chefs décorateurs  
**Alain-Pascal Housiaux**  
**Patrick Dechesne**  
ingénieur du son  
**Florent Blanchard**  
chef monteur image  
**Patrick Wilfert**  
chef monteuse son  
**Carine Zimmerlin**  
sound supervisor  
**Manuel Meichsner**  
mixeur  
**Valentin Finke**  
chef costumière  
**Petra Fassbender**  
chef maquilleuse  
**Linda Mooney**  
1ère assistante réalisateur  
**Juliette Créte**  
directeur de production  
**Pascal Melge**  
producteur  
**Christophe Bruncher**

producteur allemand  
**Fabian Gasmia**  
coproducteurs belges  
**Gaëtan David**  
**André Logie**  
coproducteur  
**Georges Schoucair**  
coproduction franco-germano-belge entre  
**Ici et Là Productions**  
**Detailfilm**  
**La Compagnie Cinématographique**  
**Panache Productions**  
en coproduction avec  
**Orange Studio**  
**Schortcut Films**  
**RTBF (télévision belge)**  
**Voo et Be Tv**  
et avec  
**Gasmia Film**  
**MMC Movies**  
**The Post Republic**  
**Chaussee Soundvision**  
ventes internationales  
**Memento Films International**  
distributeur france  
**La Belle Company**